

Bruselj, 22. oktober 2019  
(OR. en)

13241/19

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2019/0179(COD)**

---

**CODEC 1503**  
**TRANS 487**  
**AVIATION 199**  
**PREP-BXT 167**  
**PE 242**

## **INFORMATIVNI DOPIS**

---

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Uredbe (EU) 2019/501 in Uredbe (EU) 2019/502 glede obdobj njune uporabe – izid prve obravnave v Evropskem parlamentu (Strasbourg, 21.–24. oktober 2019)

---

### **I. UVOD**

Odbor stalnih predstavnikov je 18. septembra 2019 potrdil, da bo Svet odobril stališče Evropskega parlamenta, če se bo slednji strinjal z uporabo nujnega postopka in odobril predlog Komisije brez sprememb.

Evropski parlament je na plenarnem zasedanju 10. oktobra 2019 odobril zahtevo Odbora za promet in turizem za postopek v skladu s členom 163 (nujni postopek).

## II. GLASOVANJE

Parlament je 22. oktobra 2019 sprejel stališče v prvi obravnavi in prevzel predlog Komisije brez sprememb<sup>1</sup>. Stališče je v zakonodajni resoluciji.

Svet bi moral biti zato pripravljen odobriti stališče Evropskega parlamenta iz priloge k temu dopisu, s čimer bi se za obe instituciji zaključila prva obravnava.

Zakonodajni akt bi bil nato sprejet v obliki, ki ustreza stališču Evropskega parlamenta.

---

---

<sup>1</sup> Iz postopkovnih razlogov je bila dodana nova uvodna izjava, v kateri je pojasnjena izjema od roka osmih tednov za posvetovanje z nacionalnimi parlamenti glede na nujnost zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Unije.

## **Obdobji uporabe Uredbe (EU) 2019/501 in Uredbe (EU) 2019/502 \*\*\*I**

**Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 22. oktobra 2019 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2019/501 in Uredbe (EU) 2019/502 glede obdobjij njune uporabe (COM(2019)0396 – C9-0108/2019 – 2019/0179(COD))**

### **(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2019)0396),
  - ob upoštevanju člena 294(2) ter členov 91(1) in 100(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C9-0108/2019),
  - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
  - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 25. septembra 2019<sup>2</sup>,
  - po posvetovanju z Odborom regij,
  - ob upoštevanju členov 59 in 163 Poslovnika,
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
  2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
  3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

---

<sup>2</sup> Še ni objavljeno v Uradnem listu.

**Stališče Evropskega parlamenta, sprejeto v prvi obravnavi dne 22. oktobra 2019 z namenom sprejetja Uredbe (EU) 2019/... Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi uredb (EU) 2019/501 in (EU) 2019/502 glede obdobj njune uporabe**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti členov 91(1) in 100(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora<sup>3</sup>,

po posvetovanju z Odborom regij,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom<sup>4</sup>,

---

<sup>3</sup> Mnenje z dne 25. septembra 2019 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

<sup>4</sup> Stališče Evropskega parlamenta z dne 22. oktobra 2019.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (v nadaljnjem besedilu: Združeno kraljestvo) je 29. marca 2017 na podlagi člena 50 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) predložilo uradno obvestilo o nameri o izstopu iz Unije. Pogodbi se bosta za Združeno kraljestvo prenehali uporabljati z dnem začetka veljavnosti sporazuma o izstopu, sicer pa dve leti po navedenem uradnem obvestilu, razen če Evropski svet po dogovoru z Združenim kraljestvom soglasno ne sklene, da se to obdobje podaljša.
- (2) Kot priprava na možnost izstopa Združenega kraljestva iz Unije brez sporazuma 30. marca 2019 sta bili Uredba (EU) 2019/501 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>5</sup> z namenom zagotovitve osnovne povezljivosti cestnega prevoza blaga in potnikov med Unijo in Združenim kraljestvom ter Uredba (EU) 2019/502 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>6</sup> z namenom zagotovitve osnovne letalske povezljivosti med Unijo in Združenim kraljestvom, sprejeti 25. marca 2019.

---

<sup>5</sup> Uredba (EU) 2019/501 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. marca 2019 o skupnih pravilih za zagotavljanje osnovne povezljivosti cestnega prevoza blaga in potnikov v zvezi z izstopom Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Unije (UL L 85I, 27.3.2019, str. 39).

<sup>6</sup> Uredba (EU) 2019/502 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. marca 2019 o skupnih pravilih za zagotavljanje osnovne letalske povezljivosti v zvezi z izstopom Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Unije (UL L 85I, 27.3.2019, str. 49).

- (3) Po dogovoru o prvem podaljšanju z dne 22. marca 2019 je Evropski svet 11. aprila 2019 sprejel Sklep (EU) 2019/584<sup>7</sup>, v katerem se je na dodatno prošnjo Združenega kraljestva dogovoril o podaljšanju obdobja iz člena 50(3) PEU do 31. oktobra 2019. Razen če sporazum o izstopu, sklenjen z Združenim kraljestvom, ne začne veljati do dne, ki sledi dnevnu, na katerega se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo, ali če Evropski svet po dogovoru z Združenim kraljestvom soglasno ne sklene, da se tretjič podaljša obdobje iz člena 50(3) PEU, se obdobje iz člena 50(3) PEU izteče 31. oktobra 2019.
- (4) Uredba (EU) 2019/501 se preneha uporabljati 31. decembra 2019 in Uredba (EU) 2019/502 se preneha uporabljati 30. marca 2020. Da bi se upošteval učinek podaljšanja obdobja iz člena 50(3) PEU za sedem mesecev, bi bilo treba obdobje uporabe navedenih uredb podaljšati, pri čemer bi bilo treba upoštevati glavna načela, na katerih temeljijo ukrepi za nepredvidljive razmere, in njuni prvotno predvideni obdobji uporabe.

---

<sup>7</sup> Sklep Evropskega sveta (EU) 2019/584, sprejet v dogovoru z Združenim kraljestvom, z dne 11. aprila 2019 o podaljšanju obdobja na podlagi člena 50(3) PEU (UL L 101, 11.4.2019, str. 1).

- (5) Glede na podaljšanje obdobja iz člena 50(3) PEU za sedem mesecev bi bilo treba obdobje uporabe Uredbe (EU) 2019/501 podaljšati za sedem mesecev do 31. julija 2020, da se ohrani obdobje uporabe devetih mesecev od izstopa Združenega kraljestva iz Unije, kot je bilo prvotno načrtovano, in zagotovi, da se glede na obdobje uporabe doseže cilj navedene uredbe, da se začasno ohrani cestna povezljivost ob izstopu Združenega kraljestva iz Unije.
- (6) Zagotoviti je treba, da lahko potniki v obmejni regiji Irske vstopajo in izstopajo v okviru mednarodnih linijskih in posebnih linijskih storitev prevoza potnikov med Irsko in Severno Irsko za isto obdobje šestih mesecev, kot je bilo prvotno predvideno. Zato bi bilo treba sklic na končni datum iz točke (3)(d) člena 2 Uredbe (EU) 2019/501 nadomestiti s sklicevanjem na obdobje šestih mesecev od datuma začetka uporabe navedene uredbe.

- (7) Da se zagotovi neprekinjeno vstopanje in izstopanje potnikov v obmejni regiji Irske v okviru mednarodnih linijskih in posebnih linijskih storitev prevoza potnikov med Irsko in Severno Irsko, bi bilo treba veljavnost dovoljenj za avtobusne prevoznike iz Združenega kraljestva iz člena 4(3) Uredbe (EU) 2019/501 prilagoditi novemu datumu, na katerega se navedena uredba preneha uporabljati.
- (8) Obdobje, v katerem mora Komisija izvajati delegirana pooblastila iz člena 11(1) Uredbe (EU) 2019/501, bi bilo treba prilagoditi novemu datumu, na katerega se navedena uredba preneha uporabljati.

- (9) Glede na podaljšanje roka iz člena 50(3) PEU za sedem mesecev in brez prilagoditev bi se Uredba (EU) 2019/502 uporabljala za manj kot polovico prvotno načrtovanega obdobja, če bi se prenehala uporabljati 30. marca 2020. To bi znatno omejilo obdobje, v katerem bi letalski prevozniki iz Združenega kraljestva lahko opravljali lete v Unijo. Da bi se upoštevalo začetno predvideno obdobje uporabe, bi bilo treba obdobje uporabe Uredbe (EU) 2019/502 podaljšati za sedem mesecev. Uredba (EU) 2019/502 bi se morala prenehati uporabljati najpozneje 24. oktobra 2020, da bi sovpadla z zadnjim dnevom poletne sezone IATA 2020.
- (10) Glede na nujnost zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Unije je bilo primerno določiti izjemo od roka osmih tednov iz člena 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji, ki je priložen PEU, Pogodbi o delovanju Evropske unije in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.

- (11) Ta uredba bi morala nujno začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* in bi se morala uporabljati od dne, ki sledi dnevu, na katerega se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo. Ta uredba pa se ne bi smela uporabljati, če je do tega dne začel veljati sporazum o izstopu, sklenjen z Združenim kraljestvom v skladu s členom 50(2) PEU –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1  
Spremembe Uredbe (EU) 2019/501

Uredba (EU) 2019/501 se spremeni:

(1) v členu 2 se točka 3(d) nadomesti z naslednjim:

„(d) vstopanje in izstopanje potnikov v obmejni regiji Irske v okviru mednarodnih linijskih in posebnih linijskih storitev med Irsko in Severno Irsko za obdobje šestih mesecev, ki se začne na dan začetka uporabe te uredbe, kakor je določeno v drugem odstavku člena 12;“;

(2) v členu 4 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Dovoljenja, ki ostanejo veljavna v skladu z odstavkom 2 tega člena, se lahko še naprej uporabljajo za namene, določene v odstavku 1 tega člena, če so bila podaljšana pod enakimi pogoji ali spremenjena glede postajališč, prevoznin ali voznih redov ter če zanje veljajo pravila in postopki iz členov 6 do 11 Uredbe (ES) št. 1073/2009 za obdobje veljavnosti, ki ne traja dlje od 31. julija 2020.“;

(3) v členu 11 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz členov 7(2) in 8(2) se prenese na Komisijo za obdobje do 31. julija 2020.“;

(4) v členu 12 se četrti odstavek nadomesti z naslednjim:

„Ta uredba se preneha uporabljati 31. julija 2020.“

## Člen 2

### Sprememba Uredbe (EU) 2019/502

V členu 16(4) se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) 24. oktobra 2020.“

Člen 3  
Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od dne, ki sledi dnevu, na katerega se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo na podlagi člena 50(3) PEU.

Ta uredba se ne uporablja, če sporazum o izstopu, sklenjen z Združenim kraljestvom v skladu s členom 50(2) PEU, začne veljati do dne, ki sledi dnevu, na katerega se Pogodbi prenehata uporabljati za Združeno kraljestvo.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

*Za Evropski parlament*

*Za Svet*

*Predsednik*

*Predsednik*

---